

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

В 1976 году некто Иццо был приговорен к пожизненному лишению свободы за похищение, изнасилование двух женщин, жестокое обращение с ними и убийство одной из них. Несмотря на его причастность к многочисленным инцидентам во время пребывания в тюрьме, повлекшим его новое осуждение, в ноябре 2004 г. суд по вопросам исполнения наказаний предоставил ему освобождение в дневное время. Находясь на свободе, он спланировал и осуществил с помощью двух соучастников убийство двух женщин (далее – потерпевшие). Он был вновь приговорен к пожизненному лишению свободы. В мае 2005 г. министр юстиции возбудил административное расследование для определения того, могут ли судьи суда по вопросам исполнения наказаний быть привлечены к дисциплинарной ответственности в связи с процедурой перевода Иццо на полусвободный режим. В мае 2008 г. Высший совет магистратуры (ВСМ) вынес данным судьям выговор. В сентябре 2007 г. заявители, близкие родственники потерпевших, обратились с заявлением о возбуждении уголовного дела против судей, однако разбирательство было прекращено.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 2 Конвенции.
а) *Материально-правовой аспект.* В момент перевода Иццо на полусвободный режим не представлялось возможным идентифицировать двух потерпевших в качестве потенциальных жертв убийства. Европейский Суд не может критиковать как таковые адаптационные меры, применяемые в Италии, поскольку эта система предусматривает достаточные гарантии для обеспечения защиты общества. Остается установить, имеет ли при обстоятельствах данного дела перевод Иццо на полусвободный режим признаки нарушения обязательства проявления надлежащей осмотрительности, требуемой в данной сфере в соответствии со статьей 2 Конвенции. Европейский Суд не может пренебречь различными позитивными данными, повлекши-

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ми принятие решения о содействии адаптации, в частности благоприятными докладами пробационных сотрудников и психиатров. Однако эти позитивные данные уравнивались многими другими, которые должны были внушать большую осторожность. После осуждения к пожизненному заключению в связи с преступлением, совершенным с особой жестокостью, поведение Иццо было далеко не безукоризненным. Он проявлял интерес к оружию и склонность к неуважению закона и распоряжений властей. В связи с этим решение о социальной адаптации такого преступника, как Иццо, выглядит весьма спорным. Европейский Суд также придает большое значение данным о его дурном поведении после перевода на полусвободный режим и перед убийством двух жертв. В частности, тюремный информатор сообщил местному прокурору, что Иццо активно планирует убийство и другие тяжкие преступления. Дальнейшее расследование показало, что эти утверждения не были безосновательными. Иццо и его сообщники были помещены под надзор, что позволило установить, что он нарушил требования полусвободного режима. Указанные обстоятельства являлись весьма тревожным фактором, который должен был быть доведен до сведения суда по вопросам исполнения наказаний. К компетенции суда, а не прокуратуры относился вопрос о том, было ли поведение Иццо достаточно серьезным для применения дисциплинарных санкций или отмены полусвободного режима, с учетом цели этой меры, альтернативной содержанию под стражей, и необходимости уравновесить интересы прогрессивной социальной адаптации Иццо и интересы защиты общества. Таким образом, перевод Иццо на полусвободный режим в совокупности с неуведомлением суда о несоблюдении им условий этого режима составили нарушение обязанности надлежащей осмотрительности, которая вытекает из обязательства по защите жизни, предусмотренной статьей 2 Конвенции. Отсюда следует, что имело место нарушение этого положения в связи с решением суда по вопросам исполнения наказаний и уклонением от возбуждения процедуры отмены полусвободного режима в свете данных тюремного информатора и результатов полицейского расследования¹.

¹ Данная позиция Европейского Суда представляет собой определенный шаг вперед по сравнению со сделанным в Постановлении по делу «Мастроматтео против Италии» выводом о том, что позитивное обязательство возникает, когда власти знали или должны были знать о существовании реальной и непосредственной угрозы жизни конкретного лица от преступных посягательств третьего лица и не приняли мер в пределах своих полномочий, которые, по разумной оценке, могли считаться способными устранить эту угрозу (Постановление от

По делу допущено нарушение статьи 2 Конвенции (принято единогласно).

б) *Процессуальный аспект.* В январе 2007 г., через год и восемь месяцев после убийств, Иццо был приговорен к пожизненному тюремному заключению и на него была возложена обязанность выплатить заявителям, как гражданским истцам, сумму в счет компенсации морального вреда. При таких условиях итальянское государство удовлетворило обязательства, вытекающие из положений статьи 2 Конвенции, гарантирующих уголовное расследование. Остается установить, исполнено ли властями позитивное обязательство по обеспечению ответственности причастных к делу государственных должностных лиц. Было возбуждено дисциплинарное разбирательство в отношении судей суда по вопросам исполнения наказаний. Это повлекло вынесение Высшим советом магистратуры выговора данным судьям. Однако это решение касается только конкретных аспектов данного дела. В частности, ВСМ не рассмотрел тот факт, что ни данные тюремного информатора, ни результаты полицейского расследования не были использованы для рассмотрения вопроса о возможной отмене полусвободного режима, что Европейский Суд считал существенным в своих выводах, относящихся к нарушению материально-правового аспекта статьи 2 Конвенции. Жалоба, в которой заявители обращали внимание на это упущение, не привела к возбуждению уголовного дела, и дисциплинарное разбирательство против указанных органов не возбуждалось. Таким образом, дисциплинарное разбирательство, возбужденное министром юстиции, не полностью исполнило позитивные обязательства государства по обеспечению ответственности назначенных им должностных лиц в связи с их возможной причастностью к данному делу.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение статьи 2 Конвенции (принято единогласно).

24 октября 2002 г. по делу «Мастроматтео против Италии» [Mastromatteo v. Italy], жалоба № 37703/97, § 68). Осведомленность властей относительно того, что лицо намерено посягать на жизнь неопределенного круга людей («членов общества в целом»), по мнению Европейского Суда, такое обязательство не порождало. Естественно, что такого рода обязательство государств-участников по защите населения от уличной преступности в практике Европейского Суда не возникало (*прим. переводчика*).

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции.
Европейский Суд присудил 10 000 евро седьмому заявителю и по 5 000 евро каждому из шести других заявителей и ту же сумму совместно наследникам восьмого заявителя в качестве компенсации морального вреда.